



Vitalograph copd-6

COPD Screener

Quick Start Guide

Vorbereitung des Gerätes

- 1 ① Einschalten



- 2 Alter des Patienten eingeben

Auf Taste ▲ oder ▼ drücken um das Patientenalter zu ändern

Taste ⏪ zur Eingabe drücken



- 3 Patientengröße eingeben

Taste ▲ oder ▼ drücken um Patientengröße zu ändern

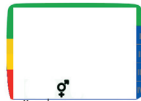
Taste ⏪ zur Eingabe drücken



- 4 Patientengeschlecht eingeben

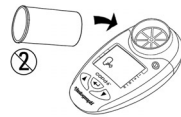
Taste ▲ oder ▼ drücken um Patientengeschlecht zu ändern

Taste ⏪ zur Eingabe drücken



Durchführung des Test

- 1 SafeTway-Mundstück einführen



- 2 Dem Patienten den Test vorführen

- ▼ Voll einatmen, Atem anhalten ...
- ▼ Mundstück in den Mund nehmen und leicht aufbeißen
- ▼ Dann so kräftig, wie möglich, 6 Sekunden lang ausatmen



- 3 Atemmanöver zweimal wiederholen



- 4 Taste ⏪ drücken um den besten Test anzuzeigen

Test-Resultat

Normal

Pfeile zeigen jeweils den besten Test an ..



Negativ:

- ▼ Spirometrie nicht erforderlich
- ▼ Grüne COPD-Klassifizierung

Möglicher COPD-Befund

Pfeile zeigen jeweils den besten Test an ..



Positiv:

- ▼ An eine Spirometrieuntersuchung verweisen
- ▼ COPD-Klassifizierung I bis IV

Möglicher Restriktionsbefund

Pfeile zeigen jeweils den besten Test an ..



Obstrktionsindex niedrig:

- ▼ An eine Spirometrieuntersuchung verweisen
- ▼ COPD-Befund unwahrscheinlich

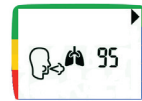
Parameter Anzeige

- 1 Anzeige gibt FEV1-Wert und % des Normwertes an

Zeigt die Werte für jedes Atemmanöver, bis die Taste ⏪ gedrückt wird ...



- 2 Durch Drücken der Taste ▲ werden nacheinander FEV6, FEV1/FEV6-Verhältnis sowie % des Normwertes angezeigt, des weiteren das geschätzte Lungenalter

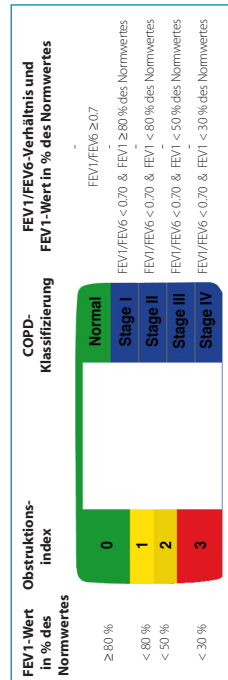


- 3 ① 3 Sek lang drücken bis das Gerät abschaltet

Reinigung & Desinfektion

Alle Oberflächen sollten wöchentlich gereinigt (abgewischt) werden, wenn nötig auch öfter. Zur Reinigung empfehlen wir die Verwendung desinfizierender Einweg-Wischtücher (z.B. "SAGROTAN Tücher"). Besondere Aufmerksamkeit sollte dabei dem Mundstück zukommen.

? www.vitalograph.de





Vitalograph copd-6

COPD Screener

Quick Start Guide

Prepare Device

- 1 ① Switch On.



- 2 Set test subject's age.

Press ▲ or ▼ to change age.

Press ← to set.



- 3 Set test subject's height.

Press ▲ or ▼ to change height.

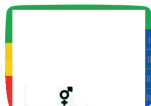
Press ← to set.



- 4 Set test subject's gender.

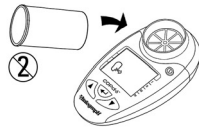
Press ▲ or ▼ to change gender.

Press ← to set.



Perform Test

- 1 Insert disposable SafeTway mouthpiece.

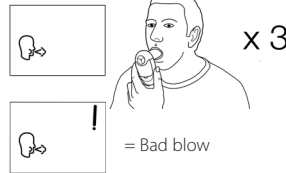


- 2 Demonstrate to test subject.

- ▼ Fully breathe in, hold ...
- ▼ Insert and lightly bite the mouthpiece
- ▼ Then blow as hard as possible for 6 seconds



- 3 Repeat blow 2 more times.



- 4 Press ← to show best test

Test Result

Normal

Arrows always show best test ...



Negative:

- ▼ Spirometry not required
- ▼ COPD classification green

Possible COPD

Arrows always show best test ...



Positive:

- ▼ refer for spirometry
- ▼ COPD classification I to IV

Possible restriction

Arrows always show best test ...



Obstructive Index Low:

- ▼ refer for spirometry
- ▼ COPD not likely

View Parameters

- 1 Display shows FEV1 and % of predicted.

Displays numbers for each blow until pressed ...



- 2 Press ▲ to show FEV6, FEV1/FEV6 ratio, % of predicted and estimated Lung Age.



- 3 ① for 3s to switch off.

Cleaning and disinfecting

The outer surfaces should be cleaned every week, more often if necessary. The use of a disposable disinfecting wipe is recommended, with special attention to the mouthpiece area.

? www.vitalograph.co.uk i

FEV1/FEV6 Ratio and FEV1 % Predicted	FEV1/FEV6 ≥ 0.7	FEV1/FEV6 < 0.70 & FEV1 ≥ 80 % Pred.	FEV1/FEV6 < 0.70 & FEV1 < 80 % Pred.	FEV1/FEV6 < 0.70 & FEV1 < 50 % Pred.	FEV1/FEV6 < 0.70 & FEV1 < 30 % Pred.
COPD Classification	Normal	Stage I	Stage II	Stage III	Stage IV
Obstruction Index	0	1	2	3	
FEV1 % Pred.	≥ 80 %	< 80 %	< 50 %	< 30 %	